

tante la diversidad de su origen, la obra presenta una cierta unidad interna y es de interés para los estudiosos del Evangelio de San Juan.

ANTONIO GARCÍA-MORENO

SANT'AMBROGIO, *Opere esegetiche IX/I, Esposizione del Vangelo secondo do Luca*, Introduzione, traduzione, note e indici di Giovanni Coppa, Milano-Roma, Biblioteca Ambrosiana-Città Nuova Editrici, 1978, 451 pp., 15 × 24.

Bajo los auspicios del Cardenal J. Colombo, Arzobispo de Milán, se han comenzado a publicar la *Opera Omnia* de S. Ambrosio, en edición bilingüe latín-italiano, a cargo de la Biblioteca Ambrosiana, y con un comité directivo en el que figuran destacadas personalidades de la ciencia Patrística, como M. Pellegrino, A. Paredi, G. Lazzati, A. Quacquarelli, G. Vismara, C. Colombo, B. Citterio y G. Piphi.

El trabajo de estos estudiosos ha comenzado ya a dar sus frutos a lo largo de 1978, y entre ellos hemos de consignar la edición de la *Expositio Evangelii secundum Lucam*, realizada por Giovanni Coppa, que es un buen conocedor y traductor de los escritos ambrosianos, como lo acreditó anteriormente con su *Opere di Sant-Ambrogio*, Torino, 1969.

En la introducción el A. estudia primeramente la *Expositio* ambrosiana desde el punto de vista de la autenticidad, que aparece sólidamente atestiguada desde sus orígenes, a través de autores tan destacados como Jerónimo y Agustín, y luego, más tarde, por Máximo de Turín, Casiano, Dionisio el Exiguo, Casiodoro, Smaragdo, Guillermo de Saint-Thierry y tantos otros.

A continuación se ocupa de establecer la fecha de composición, exponiendo las diversas opiniones dadas al respecto. En base a estas opiniones se pueden señalar como término *a quo* el año 376 y como término *ad quem* el 390. El A. se inclina a pensar que la datación de esta obra hay que situarla a fines del 389 ó a los comienzos del 390, que es el momento de máxima plenitud teológica y literaria del santo.

Examina posteriormente las fuentes utilizadas por Ambrosio. Entre ellas descubre en primer lugar a los autores clásicos. El excelente patrimonio cultural del obispo milanés le proporciona una gran fluidez en el uso de escritores como Homero, Jenofonte, Platón, Aristóteles, Cicerón, Salustio, Plinio, Tácito, Valerio Máximo, Quintiliano, Horacio, Virgilio, Plotino, Porfirio y Macrobio. En segundo lugar, conviene hacer mención de otros autores que han tratado el tema religioso. De entre ellos destaca Filón de Alejandría, cuya exégesis bíblica —especialmente la alegórica— conoce muy bien, y también Basilio, Dídimo el ciego, Epifanio, Cirilo de Jerusalén, Cipriano, Atanasio, Juan Crisóstomo y Paciano de Barcelona.

Acto seguido pasa revista al contenido teológico que se encuentra en la *Expositio*. Se subrayan con vigor tres campos teológicos fundamentales: cristología, eclesiología y mariología. Aunque también estén presentes en esta obra otros temas teológicos, como son la apologética, la doctrina de los atributos de Dios, la teodicea, la angeología, el pecado original, la escatología, la antropología sobrenatural y la liturgia. Igualmente, la moral y la espiritualidad cristiana tienen amplias resonancias en la obra que comentamos.

Se dedica un apartado a la forma literaria en el que se pone de manifiesto la no fácil lectura de este escrito ambrosiano. El A. reproduce un juicio ponderado de Paratore acerca de la prosa de S. Ambrosio: "a noi interessa soprattutto misurare la profondità con cui il Santo affronta la catechesi riguardo ai testi capitale della Scrittura. Perciò le pagine... sin dall'inizio ci afferrano con la pienezza del loro fascino dottrinale insieme e oratorio" (pp. 58-59). El talante de Ambrosio como escritor es una síntesis muy lograda de obispo y poeta como ha puesto de relieve G. Lazzati.

También se ocupa el A. de darnos una breve noticia de la tradición manuscrita de la *Expositio*, siguiendo la descripción de Adriaen, editor del CCL, quien a su vez sigue muy de cerca el trabajo de los editores del CSEL, Karl y Heinrich Schenkl. Presenta a continuación un elenco de las ediciones impresas de la obra que nos ocupa en la *Opera Omnia* de S. Ambrosio, desde la *editio princeps* de Ioh. de Amerbach, I, Basiliae, 1492, hasta la de P. A. Ballerini, *Sancti Ambrosii... Opera Omnia*, Tomus III, Mediolani, ex Typographia S. Josephi, 1877, pp. 2-348. En cuanto a ediciones particulares cita las siguientes: C. Schenkl del CSEL (1902); M. Adriaen del CCL (1957); G. Tissot de Sch (1958); M. García Bonaño de BAC (1966); y R. Minuti (1966). Hace también una referencia bibliográfica a los estudios particulares relacionados con esta obra. Y por último presenta una lista de las abreviaturas más usadas en esta edición.

A la hora de emitir un juicio de valor hemos de manifestar la buena impresión que nos ha dejado la lectura de esta edición de la *Expositio Evangelii secundum Lucam*. Las notas abundantes, que completan el texto son, por lo general, acertadas. Y lo mismo cabe decir de las breves indicaciones que se reproducen del aparato crítico.

Nos hubiera gustado ver en la introducción un apartado sobre la soteriología, sólo encontramos una brevísima referencia al tema en p. 44.

Nos congratulamos muy sinceramente por la aparición de este volumen, y de modo muy particular por el gran empeño que supone editar la *Opera Omnia* del santo obispo de Milán con tanto esmero y calidad.

DOMINGO RAMOS-LISSON